



# Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-  
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval  
mark in respect of

## Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -  
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -  
test report by

**TÜV SÜD vom 06.11.2015**

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Armaturen- und Metallwerke Zöblitz GmbH  
Bahnhofstraße 16, 09496 Marienberg-Zöblitz**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

**TÜV . SV . 15 - 882 . d<sub>0</sub> . D/G . α<sub>w</sub> . p**

für for

**direkt wirkendes Sicherheitsventil, federbelastet**

Typ type

**SVW □8, SVW N8, SVW C8  
SVW □10, SVW N10, SVW C10  
SVW □15, SVW N15, SVW C15**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

Richtlinie 97/23/EG (Druckgeräte-Richtlinie), Ausgabe 05.1997 in der Fassung vom 01.06.2015  
unter Berücksichtigung des Artikels 13 der Richtlinie 2014/68/EU; VdTÜV-Merkblatt  
„Sicherheitsventil 100“, Ausgabe 07.2014; VdTÜV-Merkblatt „Allgemeines 002“, Ausgabe 02.2015;  
AD 2000-Regelwerk, insbesondere AD 2000-Merkblatt A 2, Ausgabe 04.2015

Sie ist bis zum **30.11.2020**  
befristet und kann widerrufen werden.  
Die Bescheinigung vom 31.03.2011  
wird hierdurch ersetzt.

It expires on **2020-11-30**  
and is revocable.  
The certificate dated 2011-03-31  
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-  
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu  
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-  
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster  
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged  
to the competent Authorized Inspector to conduct  
a random check on the accessories concerning  
identity to the type once a year. The accessories  
have to be taken from the current production.

Berlin, 30. November 2015

Blo/Web

Verband der TÜV e.V.  
Geschäftsbereich Anlagentechnik,  
Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke  
- Zertifizierungen und Registrierungen -

Blohm